

香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本公告之內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示概不就因本公告全部或任何部分內容而產生或因倚賴該等內容而引致之任何損失承擔任何責任。



二零一一年中期業績公告

中國製藥集團有限公司(「本公司」)之董事會欣然公佈本公司及其附屬公司(「本集團」)截至二零一一年六月三十日止六個月之未經審核綜合業績。

簡明綜合收益表

截至二零一一年六月三十日止六個月

	附註	截至六月三十日止六個月	
		二零一一年 千港元 (未經審核)	二零一零年 千港元 (未經審核)
收入	3	4,174,143	3,941,018
銷售成本		(3,176,152)	(2,710,806)
毛利		997,991	1,230,212
其它收入		37,996	21,087
銷售及分銷費用		(283,070)	(245,959)
行政費用		(312,738)	(313,601)
其它費用		(70,934)	(122,783)
經營溢利		369,245	568,956
應佔合營企業業績		6,689	3,628
財務費用		(31,461)	(34,624)
除稅前溢利	4	344,473	537,960
稅項	5	(68,748)	(100,106)
本期溢利		<u>275,725</u>	<u>437,854</u>
應佔本期溢利：			
本公司擁有人		263,833	426,223
非控股權益		11,892	11,631
		<u>275,725</u>	<u>437,854</u>
		港仙	港仙
每股盈利 — 基本	7	<u>17.21</u>	<u>27.77</u>

簡明綜合財務狀況表

於二零一一年六月三十日

		於 二零一一年 六月 三十日 千港元 (未經審核)	於 二零一零年 十二月 三十一日 千港元 (經審核)
非流動資產			
物業、機器及設備		4,515,945	4,353,404
預付租賃款項		304,397	302,141
無形資產		210,069	207,603
商譽		159,929	156,166
於合營企業之權益		36,500	29,054
可供出售投資		10,634	7,433
		<u>5,237,474</u>	<u>5,055,801</u>
流動資產			
存貨		1,463,834	1,204,864
應收貿易賬款及其它應收款項	8	1,884,200	1,441,956
應收票據	8	795,207	810,838
預付租賃款項		9,020	8,808
可收回稅項		4,150	—
應收關聯公司貿易賬款		34,535	14,016
應收關連人士貿易賬款		41,410	14,407
應收合營企業款項		26,077	26,764
已抵押銀行存款		47,745	41,930
銀行結存及現金		746,819	1,099,806
		<u>5,052,997</u>	<u>4,663,389</u>
流動負債			
應付貿易賬款及其它應付款項	9	1,757,684	1,767,207
應付票據	9	414,366	440,647
應付關聯公司款項		1,902	740
應付控股股東款項		188,036	—
應付稅項		30,640	60,291
其它財務負債		896	—
無抵押銀行貸款		707,894	323,282
		<u>3,101,418</u>	<u>2,592,167</u>
流動資產淨值		<u>1,951,579</u>	<u>2,071,222</u>
總資產減流動負債		<u>7,189,053</u>	<u>7,127,023</u>

	於 二零一一年 六月 三十日 千港元 (未經審核)	於 二零一零年 十二月 三十一日 千港元 (經審核)
非流動負債		
無抵押銀行貸款	1,233,651	1,206,235
遞延稅項負債	47,925	44,348
	<u>1,281,576</u>	<u>1,250,583</u>
資產淨值	<u>5,907,477</u>	<u>5,876,440</u>
資本及儲備		
股本	152,977	153,496
儲備	5,620,237	5,587,013
	<u>5,773,214</u>	<u>5,740,509</u>
本公司擁有人應佔權益	5,773,214	5,740,509
非控股權益	134,263	135,931
	<u>5,907,477</u>	<u>5,876,440</u>
權益總額	<u>5,907,477</u>	<u>5,876,440</u>

簡明綜合財務報表附註

1. 編製基準

簡明綜合財務報表乃根據香港聯合交易所有限公司證券上市規則(「上市規則」)附錄16之適用披露規定及香港會計師公會(「香港會計師公會」)頒布之香港會計準則第34號「中期財務報告」而編製。

2. 主要會計政策

簡明綜合財務報表乃根據歷史成本編製，惟若干金融工具以公平值計量除外。

截至二零一一年六月三十日止六個月之簡明綜合財務報表所用會計政策及計算方法與本集團編製截至二零一零年十二月三十一日止年度之年度財務報表所採納者貫徹一致。

於本中期期間，本集團已首次採用多項新訂或經修訂準則及詮釋(「新訂或經修訂香港財務報告準則」)。

於本中期期間採用新訂或經修訂香港財務報告準則對簡明綜合財務報表所列報金額及／或簡明綜合財務報表所載列披露事項並無構成重大影響。

3. 分類資料

以下為本集團於回顧期內以可報告及經營分類劃分之收入及業績分析：

截至二零一一年六月三十日止六個月(未經審核)

	中間體和原料藥		成藥 千港元	其它 千港元	分類總計 千港元	對銷 千港元	綜合 千港元
	維生素C 系列 千港元	抗生素 系列 千港元					
分類收入							
對外銷售	977,650	1,767,297	1,364,192	65,004	4,174,143	—	4,174,143
類別間銷售	867	494,089	—	138,123	633,079	(633,079)	—
總額	978,517	2,261,386	1,364,192	203,127	4,807,222	(633,079)	4,174,143
類別間銷售乃按現行市場價格計算。							
分類溢利	161,226	136,356	134,530	834			432,946
未分配收入							2,302
未分配中央開支							(66,003)
經營溢利							369,245
應佔合營企業業績							6,689
財務費用							(31,461)
除稅前溢利							344,473

截至二零一零年六月三十日止六個月(未經審核)

	中間體和原料藥		成藥 千港元	其它 千港元	分類總計 千港元	對銷 千港元	綜合 千港元
	維生素C 系列 千港元	抗生素 系列 千港元					
分類收入							
對外銷售	1,144,258	1,562,199	1,131,542	103,019	3,941,018	—	3,941,018
類別間銷售	1,163	459,758	—	138,925	599,846	(599,846)	—
總額	<u>1,145,421</u>	<u>2,021,957</u>	<u>1,131,542</u>	<u>241,944</u>	<u>4,540,864</u>	<u>(599,846)</u>	<u>3,941,018</u>
類別間銷售乃按現行市場價格計算。							
分類溢利(虧損)	<u>489,411</u>	<u>58,841</u>	<u>99,493</u>	<u>(2,346)</u>			645,399
未分配收入							4,268
未分配中央開支							(80,711)
經營溢利							568,956
應佔合營企業業績							3,628
財務費用							(34,624)
除稅前溢利							<u>537,960</u>

分類溢利(虧損)指各分類所產生之溢利(虧損)，並不包括利息收入、中央行政開支、中央廣告成本、應佔合營企業業績及財務費用。此乃就資源分配及表現評估向董事會匯報之方法。

4. 除稅前溢利

截至六月三十日止六個月
二零一一年 二零一零年
千港元 千港元
(未經審核) (未經審核)

除稅前溢利已扣除(計入)以下項目：

無形資產攤銷(計入銷售成本)	21,459	10,336
預付租賃款項攤銷	4,740	3,810
物業、機器及設備折舊	281,202	252,412
出售物業、機器及設備虧損(計入其它費用)	1,473	43,127
匯兌虧損淨額	4,391	2,792
研發開支(計入其它費用)	63,395	64,063
利息收入	(2,302)	(4,268)

截至二零一零年及二零一一年六月三十日止六個月，確認為開支之存貨成本約為簡明綜合收益表所示之銷售成本。

5. 稅項

截至六月三十日止六個月
二零一一年 二零一零年
千港元 千港元
(未經審核) (未經審核)

稅項開支包括：

中國企業所得稅		
— 本年度	62,015	91,606
— 過往年度撥備不足	2,026	—
	64,041	91,606
遞延稅項	4,707	8,500
	68,748	100,106

由於本公司或其香港附屬公司在兩個期間內並無應課稅溢利或出現稅項虧損，故毋須繳付香港利得稅。在其它司法權區產生之稅項乃按有關司法權區當時之稅率計算。

根據有關中國法規，本公司若干於二零零七年三月十六日之前成立之附屬公司由首個獲利年度起兩年可獲豁免中國企業所得稅，其後三年稅率減半。

兩個期間之稅項開支乃指已計及上述稅務優惠之所得稅撥備。本公司中國附屬公司之基本稅率為25%，惟於優惠期內在有關特別地區享受優惠稅率15%之附屬公司除外。

此外，根據相關稅務機構授出之批准，本公司若干附屬公司符合資格（「有關資格」）成為中國之高新技術企業，直至二零一零年或二零一一年止為期三年。儘管若干附屬公司之有關資格已屆滿，董事認為重新考核有關資格申請不獲批准之機會極微，故該等企業於該等年度之適用稅率為15%。

就中國附屬公司向股東分派所賺取之未分派保留溢利徵收之預扣稅而言，已於簡明綜合財務報表就該等溢利應佔之暫時差異作出遞延稅項撥備約4,707,000港元（二零一零年：8,500,000港元）。期內已支付1,242,000港元（二零一零年：5,682,000港元）之預扣稅。

於二零一一年六月三十日，本集團有未運用之稅項虧損73,722,000港元（二零一零年十二月三十一日：90,742,000港元）可用於對銷未來溢利。由於未來溢利難以預測，故無就該等虧損確認遞延稅項資產。大部份未確認之稅項虧損將不遲於二零一四年不同日期到期。

於本期間或於報告期末，並無其它重大未撥備遞延稅項。

6. 股息

董事不宣派截至二零一一年六月三十日止六個月之中期股息（二零一零年：無）。

期內，已向股東分派截至二零一零年十二月三十一日止年度之末期股息每股24港仙（二零一零年：截至二零零九年十二月三十一日止年度：24港仙）。已分派末期股息總額共367,732,000港元（二零一零年：368,391,000港元）。本期間支付之金額為179,696,000港元（二零一零年：368,391,000港元）。

7. 每股盈利

截至二零一一年六月三十日止六個月之每股基本盈利乃按本公司擁有人應佔本期溢利263,833,000港元（二零一零年：426,223,000港元）及期內1,532,864,584股普通股之加權平均數（二零一零年：1,534,960,661股已發行股份）計算。

由於截至二零一零年及二零一一年六月三十日止六個月並無已發行潛在普通股，故無呈列該兩個期間之每股攤薄盈利。

8. 應收貿易賬款及其它應收款項／應收票據

	於 二零一一年 六月 三十日 千港元 (未經審核)	於 二零一零年 十二月 三十一日 千港元 (經審核)
應收貿易賬款	1,339,852	1,076,520
應收票據	795,207	810,838
	<u>2,135,059</u>	<u>1,887,358</u>
其它應收款項	544,348	365,436
	<u>2,679,407</u>	<u>2,252,794</u>

本集團一般向其貿易客戶提供不多於90日之信貸期。以下為應收貿易賬款(扣減呆賬撥備)按發票日期呈列之分析。

	於 二零一一年 六月 三十日 千港元 (未經審核)	於 二零一零年 十二月 三十一日 千港元 (經審核)
0至90日	1,202,787	1,022,490
91至180日	131,927	52,499
181至365日	5,138	1,531
	<u>1,339,852</u>	<u>1,076,520</u>

9. 應付貿易賬款及其它應付款項／應付票據

	於 二零一一年 六月 三十日 千港元 (未經審核)	於 二零一零年 十二月 三十一日 千港元 (經審核)
應付貿易賬款	941,056	773,507
應付票據	414,366	440,647
	<u>1,355,422</u>	<u>1,214,154</u>
其它應付款項	816,628	993,700
	<u>2,172,050</u>	<u>2,207,854</u>

以下為應付貿易賬款按發票日期呈列之賬齡分析。

	於 二零一一年 六月 三十日 千港元 (未經審核)	於 二零一零年 十二月 三十一日 千港元 (經審核)
0至90日	720,938	731,593
91至180日	214,068	31,850
181至365日	6,050	8,331
365日以上	—	1,733
	<u>941,056</u>	<u>773,507</u>

業務回顧及展望

業績

於二零一一年上半年，本集團錄得銷售收入41.74億港元，比去年同期上升5.9%；股東應佔溢利則為2.64億港元，比去年同期下跌38.1%。

中間體和原料藥業務

維生素C系列

於二零一一年上半年，維生素C行業受到產能嚴重過剩的影響，產品價格持續下滑，與去年同期相比，跌幅達30%以上。期內本集團充分利用生產規模及市場優勢，進一步擴大市場份額，銷售量比去年同期上升37%，銷售收入達9.78億港元，比去年同期下跌14.6%。預期產品價格於下半年仍會在低位徘徊，本集團將繼續積極開拓市場。

抗生素系列

於二零一一年上半年，抗生素行業受到行業競爭及國家政策的影響，產品價格持續下滑，其中以頭孢菌素產品的跌幅尤為嚴重。在市場環境嚴峻的情形下，本集團採取有效的市場策略，期內實現滿產滿銷的目標，並通過技術提升，降低生產成本。於本年上半年，本業務的銷售收入仍錄得13.1%的增長，達17.67億港元。預期下半年市場形勢依然低迷，本集團將繼續提升生產技術水平，並利用規模及成本優勢，靈活調整市場策略，實現滿產滿銷的全年目標。

成藥業務

通過加強與大型分銷商的合作及終端市場的開拓，本業務於二零一一年上半年取得較為理想的增長，銷售收入比去年同期上升20.6%至13.64億港元，其中注射用美羅培南及中藥注射液產品的增長尤為顯著。期內國內各省份陸續啟動基本藥物的招標，但新的招標制度傾向以價低者得的模式操作，以致中標價持續下滑，加上國內加強抗生素臨床應用的管理，下半年的業務表現將會受到一定的負面影響。本集團將繼續加強銷售渠道及市場的開拓，並致力提升新產品的增長。

財務回顧

流動資金及財政狀況

期內經營環境轉差，加上本集團為穩定原材料的採購成本而增加使用預付款的方式採購，以致營運資金週期有所延長。於二零一一年上半年，經營業務產生之現金為28,847,000港元。應收賬款周轉期(應收貿易賬款及應收票據總結餘相對於銷售額(包括在中國內銷的增值稅)的比率)由去年的81天上升至87天；存貨周轉期(存貨結餘相對於銷售成本的比率)亦由80天上升至83天。於二零一一年六月三十日，本集團的流動比率為1.6，略低於去年的1.8。就新增生產設施的資本開支則為359,131,000港元。

本集團財務狀況保持良好，於二零一一年六月三十日，銀行結存及現金總額為794,564,000港元，貸款總額為1,941,545,000港元。貸款中有707,894,000港元須於一年內償還，其餘1,233,651,000港元須於二至四年內償還。淨負債比率(按本集團的貸款總額扣除銀行結存及現金後除以股東資金而得出)上升至19.9%，去年為6.8%。

本集團47%的貸款以港元計值，餘下53%以人民幣計值，而本集團的銷售收入主要以人民幣或美元列值。本集團會根據需要進行合適的對沖安排以減低外匯風險。

資產抵押

於二零一一年六月三十日，本集團有銀行存款47,745,000港元(二零一零年十二月三十一日：41,930,000港元)抵押予銀行以獲授短期銀行信貸。

或然負債

誠如本公司於二零零五年二月二十二日之公布披露，本公司及旗下一家附屬公司名列多宗於美國提出之反壟斷投訴答辯人名單內。截至本公佈日期，分別有四宗及三宗反壟斷投訴已正式送達本公司及該附屬公司。

本公司董事及管理層擬就反壟斷投訴之指控積極抗辯，本公司及該附屬公司已委聘法律顧問就有關法律訴訟提供意見，現階段無法對反壟斷投訴之結果作出具有合理準確性之可靠估計。

反壟斷投訴之進一步資料將載於二零一一年中期報告財務報表附注內。

僱員

於二零一一年六月三十日，本集團共有僱員約10,474人，大部份受僱於國內。本集團會繼續因應集團和個別員工的表現向僱員提供具競爭力的薪酬、酌情授予的購股期權及花紅。

企業管治

本公司於截至二零一一年六月三十日止六個月內一直遵守上市規則附錄14所載之企業管治常規守則(「守則」)之守則條文，惟如下文所述有所偏離。

守則條文A.2.1條規定主席及行政總裁之角色應有區分，且不應由一人同時兼任。本公司主席蔡東晨先生亦同時出任本公司行政總裁之職位。本公司相信，讓蔡先生同時出任上述職位，能更有效地策劃及執行業務策略。由於所有重大決定均會諮詢董事會成員之意見後才作出，本公司相信現時權力與授權分佈有足夠之平衡。

中期業績審閱

外部核數師與本公司之審核委員會已審閱中期業績。

購買、出售或贖回本公司之上市證券

截至二零一一年六月三十日止六個月內，本公司曾透過香港聯合交易所有限公司購回其本身股份如下：

購回月份	每股 0.10 港元 之普通股數目	已付最高 每股價格 港元	已付最低 每股價格 港元	已付總代價 港元
二零一一年二月	2,744,000	4.49	4.31	12,094,060
二零一一年六月	<u>2,450,000</u>	3.63	3.45	<u>8,741,860</u>
	<u>5,194,000</u>			<u>20,835,920</u>

上述股份已於本中期期間內送達股票時獲註銷。

除上述者外，截至二零一一年六月三十日止六個月內，本公司或其任何附屬公司概無購買、出售或贖回本公司之上市證券。

承董事會命
中國製藥集團有限公司
蔡東晨
主席

香港，二零一一年八月三十日

於本公告日，董事會成員包括執行董事蔡東晨先生、馮振英先生、翟健文先生、潘衛東先生、趙令歡先生、王順龍先生、王懷玉先生及盧建民先生；非執行董事李嘉士先生；與及獨立非執行董事霍振興先生、齊謀甲先生、郭世昌先生及陳兆強先生。